

# سُورَةُ التَّغَابُنِ مَدَنِيَّةٌ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تسبیح کر رہی ہے اللہ کی ہر وہ چیز جو آسمانوں میں ہے

اور جو زمین میں ہے، اسی کی ہے بادشاہی

اور اسی کے لیے ہے حمد۔

اور وہ ہر چیز پر پوری طرح قادر ہے ①

وہی ہے جس نے پیدا کیا ہے تم کو پھر تم میں سے

کوئی کافر ہے اور کوئی مومن

اور اللہ ان اعمال کو جو تم کرتے ہو دیکھ رہا ہے ②

اسی نے پیدا فرمائے آسمان اور زمین برحق

اور تمہاری صورت بنائی اور بڑی عمدہ بنائی،

اور اسی کی طرف (آخر کار) تمہیں بلٹا ہے ③

وہ جانتا ہے ہر اس چیز کو جو آسمانوں میں ہے اور زمین میں ہے

اور جانتا ہے اس کو بھی جو تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو۔

اور اللہ تو جانتا ہے دلوں کا حال بھی ④

يَسْبُحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ

وَمَا فِي الْأَرْضِ لَهُ الْمُلْكُ

وَلَهُ الْحَمْدُ

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ①

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ فَمِنْكُمْ

كَافِرٌ وَمِنْكُمْ مُؤْمِنٌ ②

وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ③

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ

وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ ④

وَرَأَيْهِ الْمَصِيرُ ⑤

يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَيَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ⑥

وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ⑦

الْحَرِيَّاتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

کیا نہیں پہنچی تمہیں خبر ان لوگوں کی جنہوں نے کفر کیا تھا

مِنْ قَبْلُ فَاذْاَقُوْا وَّبَالَ اَمْرِهِمْ

اس سے پہلے۔ پھر چکھا انہوں نے مزا اپنے کیے کا

وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝

اور ان کے لیے ہے دردناک عذاب ۝

ذٰلِكَ بِاَنَّهُ كَانَتْ تَاْتِيْهِمْ

یہ انجام ان کا اس لیے ہوا کہ آتے رہے ان کے پاس

رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَقَالُوْا

ان کے رسول کھلی کھلی نشانیاں لے کر لیکن انہوں نے کہا:

اَبَشْرٌ يَّهْدُوْنَنا ر

کیا ایک بشر ہمیں ہدایت دے گا؟

فَكَفَرُوْا وَ تَوَلَّوْا

اس طرح انہوں نے ماننے سے انکار کر دیا اور منہ پھیر لیا

وَاسْتَعْنٰى اللّٰهُ ۗ وَاللّٰهُ

اور اللہ بھی بے پروا ہو گیا دان سے۔ اور اللہ تو ہے ہی

غَنِيٌّ حَمِيْدٌ ۝

بے نیاز لائق حمد و ثنا ۝

زَعَمَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا

دعویٰ کرتے ہیں یہ کافر لوگ

اَنْ لَّنْ يُبْعَثُوْا

کہ ہرگز نہیں اٹھائے جائیں گے وہ مرنے کے بعد

قُلْ بَلٰى وَرَبِّيْ

ان سے کیسے کیوں نہیں قسم ہے میرے رب کی

لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ

تم ضرور اٹھائے جاؤ گے پھر ضرور تمہیں بتایا جائے گا

بِمَا عَمِلْتُمْ ۗ

کہ تم (دنیا میں) کیا کچھ کرتے رہے؟

وَذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيْرٌ ۝

اور ایسا کرنا اللہ کے لیے بہت آسان ہے ۝

فَاٰمِنُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ

سو ایمان لے آؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر

وَالتَّوْرِ الَّذِيْ اَنْزَلْنَا ۗ

اور اس روشنی پر جو ہم نے نازل کی ہے

وَاللّٰهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيْرٌ ۝

اور اللہ اس سے جو تم کرتے ہو پوری طرح باخبر ہے ۝

یَوْمَ يَجْمَعُكُمْ	(اس کا پتہ تمہیں چلے گا، اس دن جب اکٹھا کرے گا وہ تمہیں
لِيَوْمِ الْجَمْعِ ذَلِكَ يَوْمُ التَّغَابُنِ ؕ	حشر کے دن۔ یہی ہوگا دراصل ہارجیت کا دن
وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ وَيَعْمَلْ	اور جو ایمان لایا اللہ پر اور کیے اس نے
صَالِحًا يُكْفِرْ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ	نیک عمل جھاڑ دے گا اللہ اس کے گناہ
وَيُدْخِلْهُ جَنَّاتٍ تَجْرِي	اور داخل کرے گا اسے ایسی جنتوں میں کہ بہ رہی ہوں گی
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ؕ	ان کے نیچے نہیں، رہیں گے وہ ان میں ہمیشہ
ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ①	یہی ہے بڑی کامیابی ①
وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا	اور وہ لوگ جنہوں نے کفر کیا اور جھٹلایا ہماری آیات کو
أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ خَالِدِينَ فِيهَا ؕ	یہ لوگ اہل دوزخ ہیں، ہمیشہ رہیں گے یہ اس میں
وَبئْسَ الْمَصِيرُ ②	اور یہ بہت برا ٹھکانا ہے ②
مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ؕ	نہیں پہنچتی کوئی مصیبت مگر اللہ کے اذن سے
وَمَنْ يُؤْمِنْ بِاللَّهِ	اور جو ایمان لے آتا ہے اللہ پر
يَهْدِ قَلْبَهُ ؕ	ہدایت بخشتا ہے اللہ اس کے دل کو
وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ③	اور اللہ ہر چیز سے پوری طرح باخبر ہے ③
وَاطِيعُوا اللَّهَ وَاطِيعُوا الرَّسُولَ ؕ	اور اطاعت کرو اللہ کی اور اطاعت کرو رسول کی
فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَإِنَّمَا عَلَىٰ رَسُولِنَا	لیکن اگر تم منہ موڑتے ہو تو بس، ہے ہمارے رسول پر
الْبَلْغُ الْمُبِينُ ④	پہنچا دینا (حق کا)، واضح طور پر ④

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ

اللہ وہ ہے کہ نہیں ہے کوئی معبود سوائے اس کے

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١٦﴾

اور اللہ ہی پر چاہیے کہ بھروسہ کریں اہل ایمان ﴿١٦﴾

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

اے لوگو جو ایمان لائے ہو

إِنَّ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ وَأَوْلَادِكُمْ

یقیناً تمہاری بیویوں اور اولاد میں سے کچھ ایسے ہیں

عَدُوًّا لَكُمْ فَاحْذَرُوهُمْ ۚ

جو دشمن ہیں تمہارے سو ہوشیار رہو تم ان سے

وَلَا تَنْعَفُوا وَتَصْفَحُوا

اور اگر تم معاف کر دو اور درگزر سے کام لو

وَتَغْفِرُوا فَإِنَّ اللَّهَ

اور بخش دو تو بلاشبہ اللہ ہے

غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٧﴾

بہت معاف کرنے والا اور نہایت رحم فرمانے والا ﴿١٧﴾

لِأَنَّ أَمْوَالَكُمْ وَأَوْلَادَكُمْ

حقیقت یہ ہے کہ تمہارے مال اور تمہاری اولاد

فِتْنَةٌ وَاللَّهُ

تو ایک آزمائش ہے۔ اور اللہ وہ ہے

عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٨﴾

جس کے پاس ہے اجر عظیم ﴿١٨﴾

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا

سو ڈرتے رہو اللہ سے جہاں تک

اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمَعُوا

تمہارے بس میں ہو اور سنو

وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا

اور اطاعت کرو اور خرچ کرو

خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ ۚ

(یہ امور) بہتر ہیں تمہارے حق میں

وَمَنْ يُؤَقِّ شَخْرَ نَفْسِهِ

اور جو بچالیے گئے اپنے دل کے لالچ سے

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٩﴾

سو وہی ہیں درحقیقت فلاح پانے والے ﴿١٩﴾

إِنْ تَقْرَضُوا اللَّهَ

اگر قرض دو تم اللہ کو

قَرْضًا حَسَنًا يُضْعِفُهُ

قرضِ حَسَنَةً تُوَدُّهُ اسے بڑھاتا چلا جائے گا

لَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ

تمہارے لیے اور بخش دے گا تمہارے (گناہ)

وَاللَّهُ شَكُورٌ

اور اللہ ہے بڑا قدر دان

حَلِيمٌ ﴿١٤﴾

اور بردبار ﴿١٤﴾

عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

جاننے والا ہے پوشیدہ اور ظاہر کا ،

الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١٥﴾

زبردست اور بڑی حکمت والا ﴿١٥﴾